2024/1856

1.7.2024

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2024/1856,

28. juuni 2024,

millega muudetakse määrust (EL) 2024/257, millega määratakse 2024., 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks sellised püügivõimalused

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EL) 2024/257 ([1]) on määratud 2024., 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu. Neid püügivõimalusi, sealhulgas nendega funktsionaalselt seotud teatavaid meetmeid tuleks muuta, et võtta arvesse teadusliku nõuande avaldamist ning kolmandate riikidega peetud konsultatsioonide ja piirkondlike kalandusorganisatsioonide kohtumiste tulemusi.

(2) Määrusega (EL) 2024/257 kehtestati euroopa anšoovise (*Engraulis encrasicolus*) lubatud kogupüügiks ajutiselt null Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) 9. ja 10. alapiirkonnas ning Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee (CECAF) püügipiirkonna 34.1.1 liidu vetes ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025, kuni ICES avaldab kõnealuse kalavaru kohta selleks ajavahemikuks oma teadusliku nõuande. Selleks et püügitegevus saaks jätkuda kuni selle kalavaru lõpliku lubatud kogupüügi kehtestamiseni ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025, tuleks ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. septembrini 2024 kehtestada ajutine lubatud kogupüük 4 997 tonni. See tase vastab liikmesriikide kõnealuse kalavaru püügile 2023. aasta kolmandas kvartalis.

(3) Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) avaldas 28. märtsil 2024 arvamuse pollaki (*Pollachius pollachius*) 2024. aasta lubatud kogupüügi kehtestamise sotsiaal-majandusliku mõju kohta ICESi 8.a, 8.b, 8.d ja 8. e rajoonis ICESi soovitatud tasemel ning märkis ära lubatud kogupüügi taseme, mis on vajalik püüki piiravate liikide probleemi ([2]) vältimiseks. Seepärast tuleks kehtestada 2024. aasta lõplik lubatud kogupüük, millega asendatakse määrusega (EL) 2024/257 ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2024 kehtestatud ajutine lubatud kogupüük. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/472 ([3]) artikli 5 lõikele 3 tuleks kõnealune lubatud kogupüük kehtestada tasemel 959 tonni, mis STECFi kõnealuse arvamuse kohaselt võimaldab laevastikel jätkata tegutsemist kuni aasta neljanda kvartalini ja seega vähendada: i) püüki piiravate liikide probleemi ja asjaomaste püügipiirkondade enneaegset sulgemist ning ii) sellega seotud sotsiaal-majanduslikku mõju kalandussektorile.

(4) Liit ja Norra pidasid 18. ja 19. juunil 2024 konsultatsioone järgmistes küsimustes: i) hariliku süvameregarneeli üldiste kogupüügivõimaluste tase ICESi 3.a rajoonis ja 4.a rajooni idaosas ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025 ning ii) hariliku süvameregarneeli lubatud kogupüügi tase ICESi 3.a rajoonis. Kõnealuste konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 19. juunil 2024 allkirjastatud kokkulepitud protokollis. Seepärast tuleks hariliku süvameregarneeli lubatud kogupüük ICESi 3.a rajoonis kehtestada Norraga kokkulepitud tasemel. Lisaks arutasid liit ja Norra Põhjameres lõuna pool 62°N asuvates Norra vetes püütava hariliku süvameregarneeli püügivõimaluste ülekandmist Norralt liidule lisaks liidu ja Norra vaheliste 2024. aasta kalandusalaste konsultatsioonide 8. detsembril 2023 allkirjastatud kokkulepitud protokolli tabelis 2 kehtestatud tasemele. Liikmesriikide hariliku süvameregarneeli kvoote ICESi 5. ja 14. alapiirkonna Grööniimaa vetes tuleks vastavalt muuta.

([1]) Nõukogu 10. jaanuari 2024. aasta määrus (EL) 2024/257, millega määratakse 2024., 2025. ja 2026. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning muudetakse määrust (EL) 2023/194 (ELT L, 2024/257, 11.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

([2]) Püüki piiravad liigid on püügikvoodita liigid, mille tõttu peavad üks või mitu kalalaeva lõpetama püügi isegi siis, kui neil on veel teiste liikide kvoot.

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2019. aasta määrus (EL) 2019/472, millega kehtestatakse läänepiirkonna vetes ja sellega piirnevates vetes püütavate kalavarude majandamise ja nende kalavarude püügi mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrusi (EL) 2016/1139 ja (EL) 2018/973 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007 ja (EÜ) nr 1300/2008 (ELT L 83, 25.3.2019, lk 1).

(5) Liit, Ühendkuningriik ja Norra pidasid 23. maist 4. juunini 2024 konsultatsioone järgmistes küsimustes: i) kilu (*Sprattus sprattus*) kogupüügivõimaluste tase ICESi 4. alapiirkonna ja 2.a rajooni liidu ja Ühendkuningriigi vetes ning ICESi 3.a rajooni liidu ja Norra ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025 ning ii) kilu lubatud kogupüügi tase nendes piirkondades. Kõnealuste konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 11. juunil 2024 allkirjastatud kokkulepitud protokollis. Kilu lubatud kogupüük ja seotud kaaspüük ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025 i) ICESi 4. alapiirkonna ja 2.a rajooni liidu ja Ühendkuningriigi vetes ning ii) ICESi 3.a rajooni liidu ja Norra vetes tuleks seega kehtestada vastavalt Ühendkuningriigi ja Norraga kokku lepitud tasemele.

(6) Liit ja Ühendkuningriik pidasid 14.–24. maini 2024 konsultatsioone ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu ([4]) (edaspidi „leping“) artikli 498 lõigete 2, 4 ja 6 kohaselt kilu lubatud kogupüügi taseme üle ICESi 7.d ja 7.e rajoonis ajavahemikuks 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025. Konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 30. mail 2024 allkirjastatud kirjalikus protokollis. Kilu ja seotud kaaspüügi lubatud kogupüük ICESi 7.d ja 7.e rajoonis tuleks seega kõnealuseks ajavahemikuks kehtestada vastavalt Ühendkuningriigiga kokku lepitud tasemele.

(7) Liit ja Ühendkuningriik leppisid Ühendkuningriigi ja Euroopa Liidu vaheliste 2024. aasta kalandusalaste konsultatsioonide kirjaliku protokolli punktis m kokku, et ICESile esitatakse ühine taotlus, mis käsitleb võrdlusaluse tulemuse alusel muudetud nõuande avaldamist ja Iiri mere hariliku merikeele (*Solea solea*) lubatud kogupüügi (SOL/07A) muutmist kooskõlas selle muudetud nõuandega. 13. juunil toimusid liidu ja Ühendkuningriigi vahel lepingu artikli 498 lõike 5 kohaselt konsultatsioonid, et leppida 2024. aastaks kokku hariliku merikeele (*Solea solea*) muudetud lubatud kogupüük ICESi 7.a rajoonis. Kõnealuste konsultatsioonide tulemused dokumenteeriti 17. juunil 2024 allkirjastatud kirjalikus protokollis. Seepärast on asjakohane muuta kõnealuse lubatud kogupüügi taset ja kehtestada see Ühendkuningriigiga kokkulepitud tasemel.

(8) Selleks et püük saaks 1. juulil 2024 alata, tuleks kehtestada 2024. aastaks liidu kvoot meriahvena (*Sebastes* spp.) püügiks ICESi 1. ja 2. alapiirkonna rahvusvahelistes vetes. Kõnealuseks liidu kvoodiks tuleks kuni teadusliku nõuande avaldamiseni kehtestada 6 000 tonni, st sama tase kui 2023. aastal, mis võimaldab säilitada liidu püügitegevuse kõnealuse kalavaru osas rahvusvahelistes vetes varasemal tasemel.

(9) 2024. aasta koosolekul muutis Vaikse ookeani põhjaosa kalanduskomisjon (NPFC) meetmeid jaapani makrelli (*Scomber japonicus*) suhtes NPFC konventsiooni alal ning kehtestas esimest korda kõnealuse kalavaru püügi piirnormid, mis on kasutatavad kõigi NPFC konventsiooniosaliste, sealhulgas liidu poolt, vastavalt traaleritele ja seinnoodalaevadele ajavahemikuks 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025. Lisaks kehtestas NPFC liidu jaoks samaks ajavahemikuks kõnealuse varu täiendava koguse. NPFC kehtestas ka vastavad püügikoormuse piirangud. Lisaks kehtestas NPFC nende püügi piirnormide ja kõnealuse lisakogusega funktsionaalselt seotud meetmed, ilma milleta: i) ei oleks saanud neid püügi piirnorme kõigi NPFC konventsiooniosaliste suhtes kehtestada ning ii) jaapani makrelli püügivõimalusi NPFC konventsiooni alal tuleks vähendada, kaitsmaks mittesihtliike. Need kalapüügivõimalused ja nendega funktsionaalselt seotud meetmed tuleks rakendada liidu õiguses. Mis puudutab püügi piirnorme ja liidule eraldatavat täiendavat kogust, siis kuna liikmesriigid ei ole seda kalavaru varem püüdnud, tuleks need kalapüügivõimalused eraldada liidu tasandil.

(10) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2024/897 ([5]) muudetakse muu hulgas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2107 ([6]) artiklit 33, lisades uue sätte, millega keelatakse liidu laevadel kahjustada Atlandi ookeanis 5° põhjalaiusest põhja pool püütud lühiuim-makohaisid ning mille kohaselt peavad liidu laevad sellised lühiuim-makohaid viivitamata merre laskma, võttes samal ajal igakülgselt arvesse meeskonnaliikmete ohutust. Selleks et vältida sama teemat käsitlevate sätete kattumist, on asjakohane määruse (EL) 2024/257 artikli 27 lõige 6 välja jätta.

([4]) ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

([5]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. märtsi 2024. aasta määrus (EL) 2024/897, millega muudetakse määrust (EL) 2017/2107, millega kehtestatakse Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) konventsiooni alal kohaldatavad majandamis-, kaitse- ja kontrollimeetmed, ning määrust (EL) 2023/2053, millega kehtestatakse Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude majandamise mitmeaastane kava (ELT L, 2024/897, 19.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

([6]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2107, millega kehtestatakse Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) konventsiooni alal kohaldatavad majandamis-, kaitse- ja kontrollimeetmed ning millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1936/2001, (EÜ) nr 1984/2003 ja (EÜ) nr 520/2007 (ELT L 315, 30.11.2017, lk 1).

(11) Määruse (EL) 2017/2107 artiklitega 32 ja 34–36 on juba keelatud liidu laevadel pardal hoida, ümber laadida ja lossida koos kalavarudega ICCATi konventsiooni alal püütud suursilm-rebashaide (*Alopias superciliosus*), pikkuim-hallhaide (*Carcharhinus longimanus*) perekonda Sphyrnidae kuuluvate vasarhaide ja siidhallhaide (*Carcharhinus falciformis*) rümpasid ja nende osi, ning nõutakse nende isendite viivitamatut vabastamist vigastusi tekitamata. Selleks et vältida sama reguleerimiseset käsitlevate sätete kattumist, on asjakohane määruse (EL) 2024/257 artikli 27 lõiked 1 ja 3–5 välja jätta.

(12) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2023/2053 ([7]) artiklile 8 esitasid teatavad liikmesriigid komisjonile muudetud iga-aastased püügikavad ja püügivõimsuse haldamise kavad koos taotlustega kanda teatav protsent oma hariliku tuuni (*Thunnus thynnus*) aastakvoodist Atlandi ookeanis ida pool 45° läänepikkust ja Vahemeres 2023. aastast üle 2024. aastasse. Nende kavade alusel esitas komisjon 23. mail 2024 ICCATi sekretariaadile heakskiitmiseks liidu 2024. aasta muudetud kava. 24. mail 2024 kiitis ICCAT kava heaks. Selleks et tagada kooskõla ICCATi poolt heaks kiidetud liidu iga-aastase muudetud kavaga, tuleks seetõttu vastavalt muuta hariliku tuuni 2024. aasta lubatud kogupüüki Atlandi ookeanis ida pool 45° läänepikkust ja Vahemeres.

(13) Vastavalt määruse (EL) 2023/2053 artikli 15 lõikele 7 esitasid teatavad liikmesriigid komisjonile ICCATi konventsiooni alal hariliku tuuni kohta muudetud kalakasvatamise majandamiskava. Nende muudetud kavade alusel esitas komisjon 23. mail 2024 ICCATi sekretariaadile heakskiitmiseks liidu 2024. aasta muudetud kava. ICCAT kiitis 24. mail 2024 selle kava heaks. Liidu kalakasvandustesse viidavaid maksimumkoguseid ja maksimaalset kasvatamisvõimsust tuleks seetõttu muuta vastavalt sellele kavale. See ei piira liikmesriikide õigust valmistada ette ja esitada oma kalakasvatamise majandamiskavad järgmisteks aastateks vastavalt määruse (EL) 2023/2053 artikli 15 lõigetele 3 ja 4.

(14) Määruse (EL) 2024/257 artikli 20 lõige 1 ja teatavad lubatud kogupüügi tabelid IA lisa B ja IK osas ning nõukogu määruse (EL) 2023/194 ([8]) artikli 18 lõige 1 ja IA lisa D osa sisaldavad teatavaid vigu seoses püügivõimaluste tasemete, liikide, kohaldamispiirkondade ja aruandluskoodidega. Seetõttu on asjakohane need sätted vastavalt parandada.

(15) Määrusi (EL) 2023/194 ja (EL) 2024/257 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(16) Käesoleva määruse teatavaid sätteid, millega muudetakse määruse (EL) 2024/257 sätteid, mis käsitlevad kihvkalade (*Dissostichus* spp.) püügivõimalusi India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe (SIOFA) piirkonnas, tuleks kohaldada alates 1. detsembrist 2023, kooskõlas muudetud sätete kohaldamisajaga. Lisaks tuleks käesoleva määruse sätteid, millega muudetakse määruste (EL) 2023/194 ja (EL) 2024/257 sätteid, mis käsitlevad i) pollakit ICESi 8.a, 8.b, 8.d ja 8.e rajoonis; ii) harilikku tuuni Atlandi ookeanis ida pool 45° läänepikkust ja Vahemeres ning iii) muid sätteid, milles on vaja parandada vigu, kohaldada alates 1. jaanuarist 2024, kooskõlas muudetud sätete kohaldamisajaga. Tagasiulatuv kohaldamine ei mõjuta õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid, kuna kalapüügivõimaluste taset või kohaldamispiirkonda või kasvatamispiirangute taset suurendatakse.

(17) Võttes arvesse kiireloomulist vajadust vältida kalapüügi katkemist, peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

([7]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. septembri 2023. aasta määrus (EL) 2023/2053, millega kehtestatakse Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude majandamise mitmeaastane kava ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1936/2001, (EL) 2017/2107 ja (EL) 2019/833 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) 2016/1627 (ELT L 238, 27.9.2023, lk 1).

([8]) Nõukogu 30. jaanuari 2023. aasta määrus (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused (ELT L 28, 31.1.2023, lk 1).

Artikkel 1

Määruse (EL) 2024/257 muutmine

Määrust (EL) 2024/257 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 1 lõikesse 2 lisatakse järgmine punkt:

„d) kalapüügivõimalused Vaikse ookeani põhjaosa kalanduskomisjoni (NPFC) konventsiooni alal ajavahemikus 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025.“

2) Artiklisse 4 lisatakse järgmine punkt:

„ra) „NPFC konventsiooni ala“ – Vaikse ookeani põhjaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis kindlaks määratud geograafiline ala (*);

(*) ELT L 55, 28.2.2022, lk 14. Liit ühines Vaikse ookeani põhjaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga nõukogu 15. veebruari 2022. aasta otsusega (EL) 2022/314 Euroopa Liidu ühinemise kohta Vaikse ookeani põhjaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga (ELT L 55, 28.2.2022, lk 12).“

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 12a*

Pollakit käsitlevad meetmed ICESi 8.a, 8.b, 8.d ja 8.e rajoonis

ICESi rajoonides 8.a, 8.b, 8.d ja 8.e püütud pollaki suhtes kohaldatakse kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõtu 42 cm.“

4) Artikli 20 lõikest 1 jäetakse välja punktid c–f.

5) Artikkel 27 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 27*

Haid

Lisaks määruse (EL) 2017/2107 artiklites 32–36 kehtestatud keeldudele on keelatud ka perekonda *Alopias* kuuluvate rebashaide sihtpüük.“

6) Lisatakse järgmine jagu:

„11A JAGU

NPFC KONVENTSIOONI ALA

Artikkel 48a

Jaapani makrelli püük

1. NPFC konventsiooni alal kala püüdvate liidu kalalaevade puhul edastavad lipuliikmesriigid komisjonile järgmised koondandmed järgmisteks kuupäevadeks:

a) järgmise kuu seitsmendaks päevaks: jaapani makrelli (*Scomber japonicus*) igakuine saak püügi piirnormide alusel kõikide NPFC konventsiooniosaliste traalerite ja seinnoodalaevade puhul vastavalt IM lisale, kui kõnealuseid piirnorme kasutatakse alla 60 % ning

b) jaapani makrelli iganädalane püük kõnealuste piirnormide alusel, kui neid püügi piirnorme kasutatakse järgmise nädala teisipäevaks üle 60 % ja alla 95 %.

Komisjon kogub selle teabe kokku ja edastab selle viivitamata NPFC täitevsekretärile.

2. Kahe päeva jooksul alates kuupäevast, mil NPFC täitevsekretär teatas, et kõnealuste püügi piirnormide kasutamine on jõudnud 95 %ni, lõpetab komisjon nende püügi piirnormide alla kuuluva püügi.

3. Komisjon kogub kokku info NPFC konventsiooni alal püütud jaapani makrelli aastase saagi kohta ja edastab selle NPFC täitevsekretärile järgmise aasta veebruari lõpuks.

4. Käesolevat artiklit kohaldatakse lisaks nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 (*) artiklis 33 sätestatud kalapüügivõimalusi käsitlevatele aruandekohustustele.

Artikkel 48b

Haide kaitse NPFC konventsiooni alal

1. NPFC konventsiooni alal kala püüdvad liidu kalalaevad ei tohi NPFC konventsiooni alal haisid püüda, pardal hoida, ümber laadida ega lossida.

2. Lõikes 1 osutatud liikide isendite juhupüügi korral ei tohi neid kahjustada ja nad tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Artikkel 48c

Anadroomsete kalade kaitse NPFC konventsiooni alal

1. NPFC konventsiooni alal kala püüdvad liidu kalalaevad ei tohi NPFC konventsiooni alal püüda, pardal hoida, ümber laadida ega lossida ketat (*Oncorhynchus keta*), kisutši (*Oncorhynchus kisutch*), gorbuušat (*Oncorhynchus gorbuscha*), nerkat (*Oncorhynchus nerka*), tšavõõtšat (*Oncorhynchus tshawytscha*), masu (*Oncorhynchus masou*) ega teraspea-lõhet (*Oncorhynchus mykiss*).

2. Lõikes 1 osutatud liikide isendite juhupüügi korral ei tohi neid kahjustada ja nad tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

(*) Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).“

7) Artikli 55 lõike 1 punkt d jäetakse välja.

8) Artikli 59 kolmandat lõiku muudetakse järgmiselt:

a) punkti a järele lisatakse järgmine:

„aa) Artiklit 12a kohaldatakse ajavahemikus 1. juulist 2024 kuni 31. detsembrini 2024 või kuupäevani, mil hakatakse kohaldama delegeeritud õigusakti, mis on vastu võetud kooskõlas määruse (EL) 2019/1241 artikli 15 lõikega 2 ja millega muudetakse kõnealuse määruse VII lisa A osa seoses pollaki kaitseks kehtestatud alammõõduga ICESi 8.a, 8.b, 8.d ja 8.e rajoonis, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.“;

b) punkti g järele lisatakse järgmine punkt:

„ga) 11a jagu kohaldatakse ajavahemikus 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025 või kuupäevani, mil hakatakse kohaldama Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust, millega kehtestatakse Vaikse ookeani põhjaosa avamere kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga hõlmatud piirkonnas kohaldatavad meetmed, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem;“;

c) punkti j järele lisatakse järgmine punkt:

„ja) IM ja Xa lisa kohaldatakse 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025;“.

9) IA, IB, ID, IK ja VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisa I osale.

10) Lisatakse IM ja Xa lisa vastavalt käesoleva määruse I lisa II ja III osale.

Artikkel 2

Määruse (EL) 2023/194 muutmine

Määrust (EL) 2023/194 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 18 lõike 1 punkt p asendatakse järgmisega:

„p) IA lisa D osas loetletud süvamereliigid järgmiste ICESi püügipiirkondade liidu, Ühendkuningriigi ja rahvusvahelistes vetes: 1; 2, välja arvatud 2.a rajooni Ühendkuningriigi veed; 5–10, 12 ja 14 ning CECAFi piirkonnad 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2. Lisaks ICESi 2.a rajooni liidu ja 4. alapiirkonna liidu ja Ühendkuningriigi vetes, kui see on sätestatud kõnealuses lisas.“

2) Artikli 55 lõike 1 punkt k asendatakse järgmisega:

„k) IA lisa D osas loetletud süvamerehaid järgmistes liidu vetes: ICESi alapiirkonnad 6–10 ning CECAFi piirkonnad 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2. Lisaks ICESi 4. alapiirkonna liidu vetes, kui see on sätestatud kõnealuses lisas.“

3) IA lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

Artikkel 3

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. detsembrist 2023. Artiklit 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2024.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuni 2024

Nõukogu nimel

eesistuja

H. LAHBIB

I LISA

I. Määruse (EL) 2024/257 IA, IB, ID, IK ja VI lisa muudetakse järgmiselt.

1) IA lisa A osa tabel 2 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 2				
Liik:	euroopa anšoovis *Engraulis encrasicolus*		Püügipiirkond:	9 ja 10; CECAFi 34.1.1 liidu veed (ANE/9/3411)
Hispaania	2 390	(1)	Analüütiline TAC	
Portugal	2 607	(1)		
Liit	4 997	(1)		
TAC	4 997	(1)		
(1)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2024 kuni 30. septembrini 2024.			

“

2) IA lisa A osa tabel 17 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 17					
Liik:	pollak *Pollachius pollachius*			Püügipiirkond:	8.a, 8.b, 8.d ja 8.e (POL/8ABDE.)
Hispaania		163	(1)	Analüütiline TAC	
Prantsusmaa		796	(1)		
Liit		959	(1)		
TAC		959	(1)		
(1)	Millest kuni 500 tonni võib püüda sihtpüügil. Ülejäänud 459 tonni võib püüda ainult kaaspüügina, millest teatatakse eraldi (POL/*8ABDE-BC), ning sihtpüük ei ole lubatud. 500 tonni puhul kohaldatakse järgmist jaotust:				
	Hispaania	85			
	Prantsusmaa	415			
	Liit	500			

“

3) IA lisa B osa tabel 77 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 77					
Liik:	harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*			Püügipiirkond:	3.a (PRA/03A.)
Taani		1 107	(1)	Analüütiline TAC	
Rootsi		596	(1)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Liit		1 703	(1)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
TAC		3 190	(1)		
(1)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025.				

“

4) IA lisa B osa tabel 103 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 103					
Liik:	harilik makrell *Scomber scombrus*			Püügipiirkond:	3.a; 2.a, 3.b ja 3.c püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed; 3.d ja 4; 2.a ja 4.a püügipiirkonna Norra veed (MAC/2A34-N.)
Belgia	476	(1)(2)	Analüütiline TAC		
Taani	27 882	(1)(2)(4)	Kohaldatakse käesoleva määruse artikli 7 lõiget 2.		
Saksamaa	496	(1)(2)			
Prantsusmaa	1 498	(1)(2)			
Madalmaad	1 508	(1)(2)			
Rootsi	4 569	(1)(2)(3)			
Liit	36 429	(1)(2)			
TAC	739 386				

(1) Eritingimus: nende kvootide piires ei tohi järgmistes püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremat kogust:

	3.a (MAC/*03A.)	3.a, 4.b ja 4.c püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed (MAC/*3A4BC)	4b (MAC/*04B.)	4c (MAC/*04C.)	2.a, 5.b, 6., 7., 8.d, 8.e, 12. ja 14. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja rahvusvahelised veed (MAC/*2AX14)
Belgia	0	0	0	0	286
Taani	0	4 130	0	0	9 774
Saksamaa	0	0	0	0	298
Prantsusmaa	0	490	0	0	899
Madalmaad	0	490	0	0	905
Rootsi	0	0	390	10	2 741
Liit	0	5 110	390	10	14 903

(2) Nende kvootide piires ja asjaomase rannikuriigi nõusolekul ei tohi ka järgmises kahes püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	2.a ja 4.a püügipiirkonna Norra veed (MAC/*02 A4AN-)	Fääri saarte veed (MAC/*FRO1)
Belgia	0	Kehtestatakse hiljem
Taani	0	Kehtestatakse hiljem
Saksamaa	0	Kehtestatakse hiljem
Prantsusmaa	0	Kehtestatakse hiljem
Madalmaad	0	Kehtestatakse hiljem
Rootsi	0	Kehtestatakse hiljem
Liit	0	Kehtestatakse hiljem

(3) Eritingimus: sealhulgas järgmine kogus tonnides, mis püütakse 2.a ja 4.a püügipiirkonna Norra vetes (MAC/*2A4AN):

322

Selle eritingimuse kohase kalapüügi korral arvatakse tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük nende kalaliikide kvoodist maha.

(4) Selle kvoodi piires teeb Taani järgmised ülekanded, mida võib püüda 6., 7. ja 8.d püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetes; 8.a, 8.b ja 8.e püügipiirkonna liidu vetes; 12. ja 14. püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes ning 2.a ja 5.b püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja rahvusvahelistes vetes (MAC/*2A14):

Saksamaa	531
Hispaania	1
Eesti	4
Prantsusmaa	354
Iirimaa	1 769
Läti	3
Leedu	3
Madalmaad	774
Poola	37

“

5) IA lisa B osa tabel 108 asendatakse järgmisega:

„

Tabel		**108**	
Liik:	harilik merikeel *Solea solea*	Püügipiirkond:	7.a (SOL/07A.)
Belgia	280	Analüütiline TAC	
Prantsusmaa	4		
Iirimaa	95		
Madalmaad	89		
Liit	468		
Ühendkuningriik	145		
TAC	625		

“

6) IA lisa B osa tabel 113 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 113					
Liik:	kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*			Püügipiirkond:	3.a (SPR/03A.)
Taani		9 236	(1)(2)(3)	Analüütiline TAC	
Saksamaa		19	(1)(2)(3)		
Rootsi		3 495	(1)(2)(3)		
Liit		12 750	(1)(2)(3)		
TAC		13 784	(2)		

(1) Merlangi ja kilttursa kaaspüük (OTH/*03A.) võib moodustada kuni 5 % kvoodist. Merlangi ja kilttursa kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt sellele sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.

(2) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025.

(3) Seda kvooti võib üle kanda 2.a ja 4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb aga eelnevalt komisjonile ja Ühendkuningriigile teatada.

“

7) IA lisa B osa tabel 114 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 114					
Liik:	kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*			Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed; 2.a püügipiirkonna Ühendkuningriigi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia		696	(1)(2)	Analüütiline TAC	
Taani		55 072	(1)(2)		
Saksamaa		696	(1)(2)		
Prantsusmaa		696	(1)(2)		
Madalmaad		696	(1)(2)		
Rootsi		1 330	(1)(2)(3)		
Liit		59 186	(1)(2)		
Norra		0	(1)		
Fääri saared		0	(1)(4)		
Ühendkuningriik		2 351	(1)		
TAC		61 537	(1)		

(1)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025.
(2)	Merlangi kaaspüük (OTH/*2AC4C) võib moodustada kuni 2 % kvoodist. Merlangi kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt käesolevale sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvatav liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.
(3)	Sealhulgas tobiad.
(4)	Võib sisaldada kuni 4 % heeringa kaaspüüki.

“

8) IA lisa B osa tabel 115 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 115					
Liik:	kilu *Sprattus sprattus*			Püügipiirkond:	7.d ja 7.e (SPR/7DE.)
Belgia		9	(1)	Analüütiline TAC	
Taani		620	(1)		
Saksamaa		9	(1)		
Prantsusmaa		134	(1)		
Madalmaad		134	(1)		
Liit		906	(1)		
Ühendkuningriik		4344	(1)		
TAC		5250	(1)		
(1)	Selle kvoodi alusel võib püüda ainult 1. juulist 2024 kuni 30. juunini 2025.				

“

9) IA lisa B osa tabel 123 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 123					
Liik:	tehniliseks otstarbeks ettenähtud kala			Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna Norra veed (I/F/04-N.)
Rootsi		800	(1)(2)	Ennetuslik TAC	
Liit		800			
TAC		Ei kohaldata			
(1)	Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvatakse nende kalaliikide kvoodist maha.				
(2)	Eritingmus: stauriidide (JAX/*04-N) püük ei tohi ületada järgmisi koguseid:				
		400			

“

10) IB lisa tabel 13 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 13			
Liik:	harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	Püügipiirkond:	5. ja 14. püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	1 725	Analüütiline TAC	
Prantsusmaa	1 725	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Liit	3 450	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Norra	1 700		
Fääri saared	0		
TAC	Ei kohaldata		

“

11) IB lisa tabel 23 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 23			
Liik:	meriahvenad *Sebastes* spp.	Püügipiirkond:	1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT)
Liit	6 000 (1)	Analüütiline TAC	
		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
TAC	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
(1)	Tohib püüda ainult 1. juulist kuni 31. detsembrini. Kalalaevad piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvenate kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % pardal hoitavast kogusaagist.		

“

12) ID lisa tabel 12 asendatakse järgmisega:

„

Tabel 12

Liik:	harilik tuun *Thunnus thynnus*		Püügipiirkond:	Atlandi ookean ida pool 45° W, ja Vahemeri (BFT/AE45WM)
Küpros	188,48	(4)	Analüütiline TAC	
Kreeka	357,49		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 lõikeid 2 ja 3.	
Hispaania	6 904,70	(2)(4)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Prantsusmaa	6 807,40	(2)(3)(4)		
Horvaatia	1 101,24	(6)		
Itaalia	5 440,04	(4)(5)		
Malta	438,06	(4)		
Portugal	643,03			
Muud liikmesriigid	79,60	(1)		
Liit	21 960,05	(2)(3)(4)(5)		
TAC	40 570,00	(1)		

(1) Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Horvaatia, Itaalia, Malta ja Portugal, ning ainult kaaspüügina. Sellest jagatud kvoodist maha arvatavatest püütud kogustest teatatakse eraldi (BFT/AE45WM_AMS).

(2) Eritingmus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 1 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*8301):

Hispaania	1 049,60
Prantsusmaa	487,60
Liit	1 537,20

(3) Eritingmus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 1 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal vähemalt 6,4 kg või pikkus vähemalt 70 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*641):

Prantsusmaa	100,00
Liit	100,00

(4) Eritingmus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 2 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*8302):

Hispaania	138,09
Prantsusmaa	136,15
Itaalia	108,80
Küpros	3,77
Malta	8,76
Liit	395,57

(5) Eritingmus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 3 osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel (BFT/*643):

Itaalia	108,80
Liit	108,80

(6) Eritingmus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse VI lisa punktis 3 osutatud laevade suhtes järgmisi kasvatamiseks ettenähtud hariliku tuuni (kaal 8–30 kg ja pikkus 75–115 cm) püügi piirnorme ja jaotusi liikmesriikide vahel (BFT/*8303F):

Horvaatia	991,12
Liit	991,12

“

13) IK lisa tabeli 1 joonealune märkus 1 asendatakse järgmisega:

„

(1) Ala, mille piirideks on:

– lõunas laiuskraad 36º00' S,

– idas pikkuskraad 49°00' E,

– läänes pikkuskraad 40°00' E,

– põhjas külgnevad majandusvööndid.

“

14) IK lisa tabeli 2 joonealune märkus 1 asendatakse järgmisega:

„

(1) Ala, mille piirideks on:

– põhjas laiuskraad 44°00′ S, kui see asub lääne pool 44°09′ E, ja laiuskraad 43°30′ S, kui see asub ida pool 44°09′ E,

– lõunas laiuskraad 45º00' S,

– läänes ja idas külgnevad majandusvööndid.

“

15) IK lisa tabeli 3 joonealune märkus 1 asendatakse järgmisega:

„

(1) Ala, mille piirideks on järgmised koordinaadid:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52°50'00"S	80°00'00"E
2	55°00'00"S	80°00'00"E
3	55°00'00"S	85°00'00"E
4	52°50'00"S	85°00'00"E

“

16) VI lisa punkt 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriikide nende kalalaevade arv, millele võib anda loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida

Tabel A

	Kalalaevade arv[1]							
	Kreeka[2]	Hispaania	Prantsusmaa	Horvaatia	Itaalia	Küpros[3]	Malta[4]	Portugal
Seinnoodalaevad[5]	0	7	22	18	21	1	2	0
Õngejadalaevad	0	38	23	0	40	17	63	0
Söödaga õngelaevad	0	66	8	0	0	0	0	0
Käsiõngelaevad	0	1	47	24	0	0	0	0
Traalerid	0	0	56	0	0	0	0	0
Väikesemahulise püügi laevad	64	696	89	20	0	0	0	0
Muud rannalähedase püügi laevad[6]	41	0	60	0	142	0	240	76

(1) Käesolevas tabelis esitatud arvnäitajaid võib suurendada, tingimusel et täidetakse liidu rahvusvahelisi kohustusi.

(2) Üks keskmise suurusega seinnoodalaev on asendatud kuni kümne õngejadalaevaga või ühe väikese seinnoodalaeva ja kolme rannalähedase püügi laevaga.

(3) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga või ühe väikese seinnoodalaeva ja kuni kolme õngejadalaevaga.

(4) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.

(5) Seinnoodalaevade individuaalsed arvud käesolevas tabelis tulenevad liikmesriikide vahelistest ülekannetest ega kujuta endast tuleviku seisukohast ajaloolisi õigusi.

(6) Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid (õngejada, ridvata õng, veoõng).

“

17) VI lisa punkt 6 asendatakse järgmisega:

„6. Hariliku tuuni kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus ning kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus, mille iga liikmesriik võib eraldada oma kalakasvandustele Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres

Tabel A

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvanduste arv	Tootmisvõimsus (tonnides)
Kreeka	0	0
Hispaania	6	14 752,70
Horvaatia	4	7 092,00
Itaalia	2	1 160,00
Küpros	0	0
Malta	5	17 213,00
Portugal	2	740,00

Tabel B

Kalakasvandusse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus (tonnides)	
Kreeka	0
Hispaania	8 744,10
Horvaatia	2 945,60
Itaalia	610,00
Küpros	0
Malta	12 295,00
Portugal	517,00

“

II. IL lisa järele lisatakse järgmine lisa:

„IM LISA

NPFC KONVENTSIOONI ALA

Tabel 1

Liik:	jaapani makrell *(Scomber japonicus)*		Püügipiirkond:	NPFC konventsiooni ala
Liit	6 000	(2)(3)(4)	Ennetuslik TAC	
NPFC konventsiooniosalised, sealhulgas liit	94 000	(1)(2)(3)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
TAC	Ei kohaldata			

(1) Eritingimus: selle püügi piirnormi alusel ei tohi allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid püüda järgmised laevad:

Traalerid* (MAS/NPFC-TR)	Seinnood alaevad* (MAS/NPFC-PS)
14 000	80 000

* NPFC konventsiooniosalised, sealhulgas liidu poolt komisjon, lõpetavad kõnealuste püügi piirnormide alusel toimuva püügi kahe päeva jooksul alates kuupäevast, mil NPFC täitevsekretär annab välja teate, et kõnealused püügi piirnormid on 95 % ulatuses ära kasutatud.

(2) Korraga lubatakse jaapani makrelli püüda vaid ühel liikmesriigi lipu all sõitval traaleril. Seda kohaldatakse, ilma et see piiraks liidu tulevasi püügivõimalusi NPFC konventsiooni alal, eelkõige liikmesriigi puhul, kellel on luba püüda ajavahemikus 1. juunist 2024 kuni 31. maini 2025.

(3) Jaapani makrelli ei lubata püüda liidu kalalaevadel, mille kogumahutavus on üle 10 000.

(4) Selle kvoodi alusel püütud saagist teatatakse eraldi (MAS/NPFC-EU).

“

III. X lisa järele lisatakse järgmine lisa:

„*Xa LISA*

NPFC KONVENTSIOONI ALA

Nende liidu kalalaevade maksimaalne arv, millel on põhjapüügi luba NPFC konventsiooni alal:

Liit	0

“

II LISA

Määruse (EL) 2023/194 IA lisa muudetakse järgmiselt.

D osa asendatakse järgmisega:

„D OSA

Süvamereliigid

1) Süvamerehaid

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Apristurus spp.	API	Musthaid
Centrophorus spp.[1]	CWO	Astelhaid
Centroscyllium fabricii	CFB	Must okishai
Centroscymnus coelolepis[2]	CYO	Portugali süvahai
Centroscymnus crepidater	CYP	Pikknina-süvahai
Chlamydoselachus anguineus	HXC	Harilik mantelhai
Dalatias licha[3]	SCK	Šokolaadhai
Deania calcea[4]	DCA	Luits-nokkhai
Etmopterus princeps	ETR	Suur tumehai
Etmopterus spinax	ETX	Harilik tumehai
Galeus melastomus	SHO	Mustsuu-koerhai
Galeus murinus	GAM	Hiir-saaghai
Hexanchus griseus	SBL	Kammhai
Oxynotus paradoxus	OXN	Puriuim-vinkelhai
Scymnodon ringens	SYR	Harilik nugahammashai
Sonmnousus microcephalus	GSK	Atlandi polaarhai

[1] Kohaldatakse ka soomus-astelhai (*Centrophorus squamosus*) suhtes ICESi 2.a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu ja Ühendkuningriigi vetes.

[2] Kohaldatakse ka ICESi 2.a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu ja Ühendkuningriigi vetes.

[3] Kohaldatakse ka ICESi 2.a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu ja Ühendkuningriigi vetes.

[4] Kohaldatakse ka ICESi 2.a rajooni ja 4. alapiirkonna liidu ja Ühendkuningriigi vetes.

2) Süvamereraid (*Rajiformes*)

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Raja fyllae	RJY	Leht-väikerai
Raja hyperborea	RJG	Arktiline sünkrai
Raja nidarosiensis	JAD	Mustkõht-tiibrai

3) Süvamere meritontlased

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Chimaera monstrosa	CMO	euroopa meritont
Chimaera opalescens	WCH	Küütlev meritont
Harriotta haeckeli	HCH	Haeckeli harriott
Harriotta raleighana	HCR	Ahaskoon-harriott
Hydrolagus affinis	CYA	Süva-merijänes
Hydrolagus lusitanicus	KXA	Lusitaania merijänes
Hydrolagus mirabilis	CYH	Suursilm-merijänes
Hydrolagus pallidus	CYZ	Kahkjas merijänes
Rhinochimaera atlantica	RCT	Atlandi nokistont

“.